

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Renforcement Structural	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21301-138480/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21301-13-8480	<b>Date</b> 2013-03-04
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-025-12282	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-2-35350 (025)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-04-02</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Couture, Danielle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc025
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3863 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**THE INVITATION TO TENDER IS AMENDED AS FOLLOWS:****DELETE****SI03 MANDATORY SITE VISIT**

There will be a mandatory site visit on March 19, 2013 at 10:00 am. Interested bidders are to meet at Correctional Service Canada, CCC Sherbrooke, 2190 Sherbrooke Street East, Montreal, Quebec.

Bidders will have to fill out the form « Institutional Access CPIC Clearance Request » which is included in the tender documents and transmit it by e-mail at: [eric.saillant@csc-scc.gc.ca](mailto:eric.saillant@csc-scc.gc.ca) or by fax to Mr Eric Saillant of CSC at the following number (450) 664-6600, three (3) days before the visit. If the completed forms are not received three (3) days before the visit, access to the site might be refused to the bidder. Bidders will have to have the completed form in their possession for the site visit

The site visit for this project is MANDATORY. The representative of the bidder will be required to sign the Site Visit Attendance Sheet at the site visit. Bids submitted by Bidders who have not signed the attendance sheet will not be accepted.

**INSERT****SI03 MANDATORY SITE VISIT**

**There will be a mandatory site visit on March 21st, 2013 at 10:00 am. Interested bidders are to meet at Correctional Service Canada, CCC Sherbrooke, 2190 Sherbrooke Street East, Montreal, Quebec.**

Bidders will have to fill out the form « Institutional Access CPIC Clearance Request » which is included in the tender documents and transmit it by e-mail at: [eric.saillant@csc-scc.gc.ca](mailto:eric.saillant@csc-scc.gc.ca) or by fax to Mr Eric Saillant of CSC at the following number (450) 664-6600, three (3) days before the visit. If the completed forms are not received three (3) days before the visit, access to the site might be refused to the bidder. Bidders will have to have the completed form in their possession for the site visit

The site visit for this project is MANDATORY. The representative of the bidder will be required to sign the Site Visit Attendance Sheet at the site visit. Bids submitted by Bidders who have not signed the attendance sheet will not be accepted.

All other terms, clauses and conditions remain unchanged.